



Centers for Disease Control and Prevention
CDC 24/7: Saving Lives, Protecting People™

Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)



De retour de voyage

Updated Aug. 28, 2020

[Print](#)

La

GLOBAL HEALTH ALERT: COVID-19

You may have been exposed to COVID-19 while traveling.
Watch your health for symptoms. Even with no symptoms, you can spread the virus to others.

PROTECT OTHERS FROM GETTING SICK:



Keep 6 ft/2 m apart from others.



Wear a mask.



Wash your hands often.

Close contact activities put you at risk for exposure to COVID-19.
If you think you may have been exposed while you traveled, take extra care for 14 days after travel:

- Stay home as much as possible.
- Avoid being around people, especially those at higher risk for severe illness from COVID-19.
- Consider getting tested for COVID-19.

For more information: www.cdc.gov/COVIDtravel



[Download English version](#) 

transmission du nouveau coronavirus se poursuit aux États-Unis et dans d'autres destinations à travers le monde.

Vous avez peut-être été exposé(e) au COVID-19 au cours de vos voyages (nationaux et/ou internationaux). Vous pouvez vous sentir en bonne santé et ne présenter aucun symptôme tout étant contagieux(se) et transmettre le virus à d'autres personnes. Vous et les personnes qui vous ont accompagné(e) (y compris les enfants) représentez un risque pour votre famille, vos amis et votre communauté dans les 14 jours qui suivent votre exposition au virus. Quel que soit le lieu où vous avez voyagé ou vos activités, prenez les mesures suivantes pour protéger les autres de la maladie :

- Lorsque vous êtes en public, respectez une distance d'au moins 2 m avec les personnes extérieures à votre foyer. Il est important d'appliquer cette mesure quel que soit l'endroit, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Portez un masque pour vous couvrir le nez et la bouche lorsque vous êtes à l'extérieur de votre domicile.
- Lavez-vous souvent les mains ou utilisez du désinfectant pour les mains.
- Surveillez votre état de santé et soyez attentif(ve) aux symptômes du coronavirus COVID-19. Si vous vous sentez malade, prenez votre température.

Suivez les recommandations ou les exigences nationales, territoriales, tribales ou locales relatives aux retours de voyage.

Activités à haut risque

Activités à haut risque

Certains types de voyages et d'activités peuvent présenter un risque plus élevé d'exposition au COVID-19 (voir la liste ci-dessous). Si vous avez participé à des activités à haut risque ou si vous pensez avoir été exposé(e) avant ou pendant votre voyage, prenez des précautions supplémentaires (en plus de celles énumérées ci-dessus) pour protéger les autres dans les 14 jours suivant votre arrivée :

1. Restez chez vous autant que possible.
2. Évitez de vous entourer de personnes présentant un risque [élevé de maladie grave due au coronavirus COVID-19](#).
3. Envisagez de vous faire [tester](#) pour le COVID-19.

Quelles sont les activités à haut risque ?

Voici des exemples d'activités et de situations qui peuvent augmenter votre risque d'exposition au COVID-19 :

- Se situer dans une région à forte incidence de coronavirus COVID-19, y compris les destinations faisant l'objet d'un avis sanitaire de niveau 3 destiné aux voyageurs. Vous pouvez consulter les [avis sanitaires destinés aux voyageurs](#) pour connaître les recommandations concernant les endroits où vous avez voyagé, y compris les [pays étrangers et les territoires américains](#). Vous pouvez également consulter la liste des [États, des comtés et des villes](#) pour déterminer si ces zones connaissent une forte incidence de coronavirus COVID-19.
- Se rendre à un [événement réunissant de nombreuses personnes](#) tel qu'un mariage, un enterrement ou une fête.
- Assister à un rassemblement de type événement sportif, concert ou défilé.
- Se réunir dans les restaurants, les bars, les aéroports, les gares routières et ferroviaires, ou les cinémas.
- Effectuer une croisière en mer ou fluviale.

Si vous savez que vous avez été exposé(e) à une personne atteinte de COVID-19, reportez tout nouveau voyage. Même si vous ne présentez aucun symptôme, vous pouvez transmettre le COVID-19 à d'autres personnes au cours de votre voyage.

Que faire si vous tombez malade à votre retour de voyage

Si vous souffrez de fièvre, de toux ou d'autres [symptômes du COVID-19](#) :

- [Restez chez vous et prenez des précautions supplémentaires](#). Évitez tout contact jusqu'à la fin de votre quarantaine à domicile.
- Ne voyagez pas si vous êtes malade.
- Vous pourriez être atteint(e) du COVID-19. Sachez que la plupart des personnes peuvent en guérir sans soins médicaux.
- **Restez en contact avec votre médecin**. Appelez avant de vous rendre au cabinet d'un médecin ou aux urgences et informez-les que vous pourriez être atteint du COVID-19. Si vous avez un rendez-vous médical qui ne peut pas être repoussé, appelez d'abord le cabinet de votre médecin et dites-lui que vous êtes atteint(e) ou êtes susceptible d'être atteint(e) du COVID-19. Ces mesures aideront le personnel du cabinet et les autres patients à se protéger du COVID-19.
- **Si vous présentez un [signe alarmant](#) (notamment des difficultés à respirer)**, obtenez immédiatement des soins médicaux d'urgence.
- Si vous vivez en contact rapproché avec d'autres personnes, prenez des [précautions supplémentaires](#) pour les protéger.

Si vous avez un rendez-vous médical qui ne peut pas être repoussé, appelez le cabinet de votre médecin et dites-lui que vous êtes atteint(e) ou êtes susceptible d'être atteint(e) du COVID-19. Ces mesures aideront le personnel du cabinet et les autres patients à se protéger.

Ressources supplémentaires

[Liste des numéros de téléphone des services de santé](#)

[À propos de la maladie du coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)

[Réponses aux questions fréquentes sur la COVID-19](#)

[Recommandations de voyage par destination](#)

[Voyage à travers les États-Unis](#)

[Réponses aux questions fréquentes pour les voyageurs](#)

Last Updated Aug. 28, 2020

Content source: [National Center for Immunization and Respiratory Diseases \(NCIRD\), Division of Viral Diseases](#)